



2015-11-09

Utväcklingsförvaltningen  
TYRESÖ KOMMUN 135 81 TYRESÖ  
Kulturenheten

OBS!

Hänvisning till lagen om  
minnenstexter och deras vikt  
att förtjäning till sitt kultur  
bifogas flera  
frånblad

## Ansökan om bidrag till enstaka kulturarrangemang

Föreningen / organisation <i>Tyresö Finska Förening</i>	Postgiro <i>30966-6</i>
Adress <i>BOX 87</i>	Postadress <i>Tyresö 13522</i>
Kontaktperson <i>Taimi Björklund</i>	Telefon dagtid <i>070-6776981</i> Telefon kvällstid

## Arrangemangsrubrik

*Teater*

Beskrivning av arrangemanget (Använd ev. bilaga)

Vill anordna 1 teaterföreställning (familjeföreställning)  
på våren 2016. Vilken  
teatergrupp är ej beslut, men nogin  
av dem befintliga finskspråkiga teater-  
Vi beräknar c. 50-70 deltagare på kafe Gruppmedlemme

Arrangemangsdag/ar	Beräknas börja kl	Beräknas sluta kl
<i>mars- eller majmånad 2016</i>	<i>mellan (ej beslut)</i> <i>12.00</i>	<i>17.00.</i>

Plats/er för arrangemanget/en	<i>i första hand</i>	<i>(Bekrävda)</i>
<i>2. Kulturo cafe. Kvartlijnlet Nyfors</i>	<i>eller Bergdegården beroende på situationen</i>	<i>deltagare 100-120</i>

*är på Kvartlijnlet även kulturskolans elever  
komma i frågan. Endast Martin Söder*

Föreningen ansöker om kr:

*10. 000 kronor*

Tyresö 5/11-2015

*Taimi Björklund*

Föreningsansvarig

Ansökan om bidrag kan göras två gånger per år och ska  
inlämnas:

- senast 15 maj för perioden 1 juli – 31 december
- senast 15 november för perioden 1 januari – 30 juni

Blanketten ekonomisk kalkyl ska bifogas ansökan

Upplysningar erhålls av Kristina Erdholm, tfn 5782 91 07

Beviljat bidrag betalas ut när programmet genomförs och slutredovisning lämnats senast 60 dagar efter genomförandet.

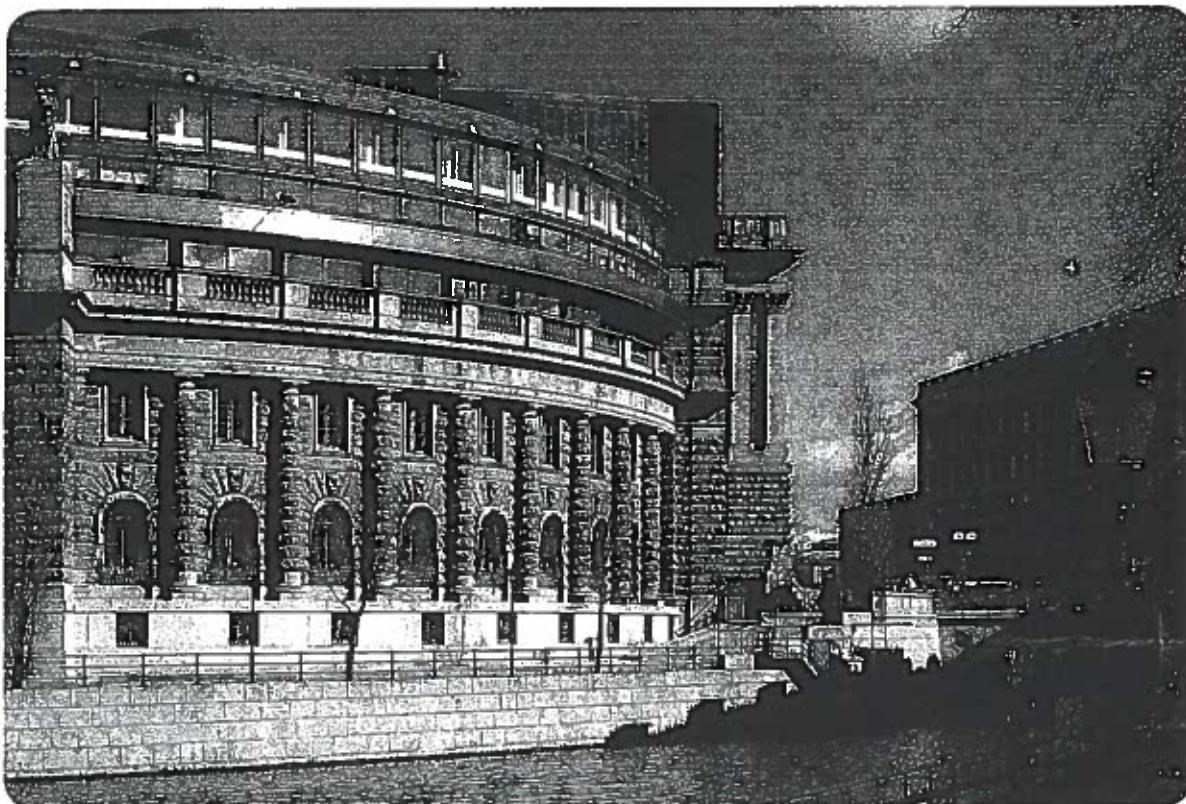
Postadress	Besöksadress	Telefon	Fax	E-post	Webbsida
135 81 TYRESÖ	Pluggvägen 53 B	+46 8 5782 91 00	+46 8 5782 76 67	kulturen@tyreso.se	www.tyreso.se

Kostnader ang. teaterföreställning  
Bokföring 18.11.

Hyror	1800
Anmuseering.	1400
Kopiering, telefoni affischer m.m.	500
Teaterföreställning	10.000
Summa	13.700
Egen kapital	3700
	10.000.

# Sverigefinnar Ruotsinsuomalaiset

som nationell minoritet i svensk kansallisena vähemmistönä Ruotsin vähemmistöminoritetslagstiftning lainsääädännössä



År 2000 erkände Sveriges riksdag sverigefinnar som nationell minoritet och finska språket som nationellt minoritetsspråk, dvs. ett språk som talats av hävd i Sverige.

År 2010 förstärktes sverigefinnarnas rättigheter genom en ny minoritetslag dvs. Lag om nationella minoriteter och minoritetsspråk (SFS 2009:724). Lagen berör sverigefinnarna i hela landet, särskilt inom förvaltningsområden för finska där lagen inom vissa politikområden är tvingande.

I denna broschyr finns en sammanfattning av lagen och den av riksdagen år 2009 antagna språklagen.

Vuonna 2000 Ruotsin valtiopäivät tunnusti ruotsinsuomalaiset kansalliseksi vähemmistöksi ja suomen kielen kansalliseksi vähemmistökiieleksi, ts. kieleksi jota on kautta aikojen käytetty Ruotsissa.

Vuonna 2010 ruotsinsuomalaisten oikeuksia vahvistettiin uudella vähemmistoilla (Laki kansallisista vähemmistöistä ja vähemmistökielistä SFS 2009:724). Laki koskee ruotsinsuomalaisia koko maassa ja varsinkin suomen kielen hallintoalueilla, joissa laki on joillakin aloilla ehdoton.

Tässä esitteessä on tiivistelmä tästä laista ja myös valtiopäivien vuonna 2009 hyväksymästä kielilaista.

# Språklagen

År 2009 antog Sveriges riksdag en Språklag (2009:600) som förutom svenska berör även de nationella minoritetsspråken. I lagen konstateras bl.a.

- att de nationella minoritetsspråken är finska, jiddisch, meänkieli, romani chib och samiska och att det allmänna har ett särskilt ansvar för att skydda och främja de nationella minoritetsspråken och
- att var och en som är bosatt i Sverige ska ges möjlighet att lära sig, utveckla och använda svenska. Därutöver ska den som tillhör en nationell minoritet ges möjlighet att lära sig, utveckla och använda minoritetsspråket.

# Kielilaki

Vuonna 2009 Ruotsin valtiopäivät hyväksyi Kielilain (2009:600), joka ruotsin kielen lisäksi koskee myös kansallisia vähemmistökieliä. Laissa todetaan mm. seuraavaa:

- Kansalliset vähemmistökielet ovat suomi, jiddish, meänkieli, romani chip ja saame. Valtiolla on erityinen vastuu suojella ja edistää näitä kielä.
- Kaikille Ruotsissa asuville on annettava mahdollisuus oppia, kehittää ja käyttää ruotsin kieltä. Sen lisäksi tulee antaa sille, joka kuuluu kansalaiseen vähemmistöön, mahdollisuus oppia, kehittää ja käyttää vähemmistökieltä.



**RUOTSINSUOMALAISTEN VALTUUSKUNTA  
SVERIGEFINLÄNDARNAS DELEGATION**

Broschyren ges ut av Sverigefinländarnas delegation som är en paraplyorganisation för den sverigefinska nationella minoriteten. Delegationen har som mål att stärka finska språkets ställning och fortlevnad i Sverige, att utveckla den sverigefinska kulturen, att stödja bildandet av finskspråkiga institutioner och att förbättra finskspråkig service inom olika samhällssektorer.

Sverigefinländarnas delegation bildades våren 2000 som resultat av riksdagens minoritetspolitiska beslut. Delegationen har sedan bildandet erkänts rollen som representant för sverigefinnarna i kontakter med den svenska statsmakten, statliga myndigheter, organisationen Sveriges Kommuner och Landsting och Europarådet.

För ytterligare information se

Tämän esitteen on julkaissut Ruotsinsuomalaisen valtuuskunta, joka on kansallisen ruotsinsuomalaisen vähemmistön yhteistyöjärjestö. Valtuuskunnan tavoitteena on vahvistaa suomen kielen asemaa ja säilymistä Ruotsissa, kehittää ruotsinsuomalaisista kulttuuria, tukea suomenkielisten toimintojen perustamista ja parantaa suomenkielisiä palveluja yhteiskunnan eri alueilla.

Ruotsinsuomalaisen valtuuskunta perustettiin keväällä 2000 Valtiopäivien vähemmistöpoliittisten päätösten tuloksesta. Valtuuskunnalla on perustamisensa jälkeen tunnustettu asema ruotsinsuomalaisen edustajana yhteyksissä Ruotsin valtioon, valtion viranomaisiin, Ruotsin kuntien ja maakäräjien yhteisjärjestöön ja Euroopan neuvostoon.

Lisätietoja saa Valtuuskunnan kotisivulta

Lagen om nationella minoriteter och minoritetsspråk innehåller en del nya rättigheter och följande åtaganden för samhället:  
Laki kansallisista vähemmistöistä ja vähemmistoistä sisältää uusia oikeuksia sekä edellyttää yhteiskunnalta seuraavaa:

Hela landet  
Koko maa

Särskilda bestämmelser för kommuner som ingår i förvaltningsområden  
Suomen kielien hallintoalueisiin kuuluva yhteiskunnan oikeuksia.

- Nationella minoritetters möjligheter att behålla och utveckla sitt språk och sin kultur i Sverige ska främjas.
- Kommuner och landssting ska ge information om nationella minoritetters rättigheter angivna i den nya lagen.
- I kommuner och landssting ska nationella minoriteter ges möjlighet till inflytande i frågor som berör dem.
- Kommuner inom förvaltningsområden ska erbjuda möjlighet att få hela eller delar av service och omvärdnad inom äldreomsorgen av personal som behärskar finska, meänkieli eller samska. Utanför ett förvaltningsområde ska kommunen erbjuda motsvarande service, om kommunen har tillgång till personal som är kunnig i oven nämnade språk.
- Individer som tillhör nationella minoriteter har rätt att i frågor som berör förvaltningsmyndigheter använda sitt minoritetsspråk i kontakter med dem.
- Minoritetsenheten i Länsstyrelsen för Stockholms län ska genom rådgivning och information bistå andra förvaltningsmyndigheter vid tillämpningen av lagen.
- Kansallisten vähemmistöjen mahdollisuus säilyttää ja kehittää kielitähän ja kulttuuriaan Ruotsissa tules edistää.
- Kuntien ja maakärjien tulee tiedottaa uuteen leikin sisällyistyistä kansallisten vähemmistöjen oikeuksista.
- Kansallisille vähemmistöille tulee antaa kunnissa ja maakärjillä vaikutusmahdoluus vähemmistöjä itsestään koskivissa asioissa.
- Hallintoalueilla tulee kuntien tarjota mahdolisuus täysin tai ainakin osittain suomen- tai meänkieliseen tai saamenkielisen vanhusten palveluihin ja hoiutoon. Hallintoalueen ulkopuolella kuntien on tarjottava vastaavaa palvelua, jos kunnalla on käytettävissä mainitutuja kieliä osaavaa henkilökuntaa.
- Kansallisiin vähemmistöihin kuuluville henkilöillä on oikeus käyttää vähemmistökieltään hallintoviranomaisen kanssa niissä asioissa, joika liittyvät kyseisen viranomaisen toimialaan.
- Tukholman lääninhallituksen vähemmistöyksikön tulee neuromalla ja teodamalla avustaa muita hallintoviranomaisia lain soveltamisessa.
- Kansallisiin vähemmistöihin kuutuvilla henkilöillä on oikeus käyttää suomea tai saamea kirjallissa yhteyksissään Valtiopäivien asiamiesten, Oikeustanssin (JO), Vakuutuskassan, Veroviraston ja Syrjintäasiamiehen (DO) kanssa.
- Förvaltningsområden för finska inom vilka den nya lagen innehåller bindande utfästelser omfattar kommunerna Botkyrka, Borås, Eskilstuna, Gällivare, Göteborg, Hallstahammars, Härninge, Högsby, Hofors, Hudinge, Häbo, Kalix, Kiruna, Köping, Pajala, Raatinsilta, Rödöns, Sigluna, Skinnarstorp, Södertälje, Tierp, Tukholma, Upplands-Väsby, Upplands-Bro, Uppsala, Västerås, Älvkarleby, Österåker, Östhammar och Överkalix.
- Enligt lagen kan även andra kommuner efter anmäljan till regeringen få ingå i förvaltningsområdet för finska.
- En kommun i ett förvaltningsområde ska erbjuda dem som begär det möjligheten att få hela eller delar av den service och omvärdnad inom äldreomsorgen av personal som behärskar finska, meänkieli respektive samska.
- Kommunen i ett förvaltningsområde ska vidare erbjuda barn vars vårdnads- havare begär det plats i förskoleverksamhet där hela eller delar av verksamheten bedrivs på finska, meänkieli eller samska.
- Kommuner som ingår i förvaltningsområdet får ekonomisk ersättning för eventuella merkostnader som resultat av anslutningen.
- Suomen kielien hallintoalueisiin, jotta koskevat uuden lains siltoumuksia, kielitähän hallitus seuravat kunnat: Botkyrka, Borås, Eskilstuna, Göteborg, Härninge, Högsby, Hallstahammars, Jällivaara, Kalix, Kiruna, Köping, Pajala, Raatinsilta, Rödöns, Sigluna, Skinnarstorp, Södertälje, Tierp, Tukholma, Upplands-Väsby, Upplands-Bro, Uppsala, Västerås, Älvkarleby, Österåker ja Östhammar.
- Lain mukaan myös muut kunnat voi-vat hallitukselle ilmoittauduttaaan liitytyä suomen kielien hallintoalueeseen.
- Hallintoalueeseen kuuluva kunnan tulee tarjota asiaa vaativalle mahdollisuus seada varhusterhujollen palveluja ja hollo kokonaan tai ainakin osittain suomen, meänkielen tai saamen tai lisellä henkilöstöllä.
- Hallintoalueen kunnan tulee tarjota huoltajan sitä vaatissa lapselle palkka-ka esikoulussa, jossa toiminta koko-naan tai ainakin osittain tapahtuu suo-maksi, meänkielellä tai saameksi.
- Hallintoalueeseen kuuluvat kunnat saavat taloudellista korvausta hallin-toalueeseen liittymisestä kattamiseksi.
- 





H.

Till landets

communstyrelser

Tämä kirje on kopio ja tiedoksi yhdistyksille

Kirje on jo lähetetty liittotoimistosta

kaikille Ruotsin kunnanhallituksille.

### Förverkligande av minoritetspolitiska rättigheter för sverigefinnar

Sveriges riksdag fattade den 10 juni 2009 beslut om regeringens minoritetspolitiska strategi *Från erkännande till egenmakt*. Strategin stärker nationella minoriteternas rättigheter. De viktigaste punkterna är en ny lag om nationella minoriteter och minoritetsspråk, *SFS 2009:724*, som trädde i kraft den 1.1.2010, stärkt inflytande för nationella minoriteter samt utvidgat förvaltningsområde för finska språket till 18 nya kommuner. Dessa är Botkyrka, Eskilstuna, Hallstahammar, Haninge, Huddinge, Håbo, Köping, Sigtuna, Solna, Stockholm, Södertälje, Tierp, Upplands Väsby, Upplands-Bro, Älvkarleby, Österåker och Östhammar. Förvaltningsområdet omfattar för närvarande 23 kommuner. Lagen möjliggör också en frivillig anslutning till förvaltningsområdet samt bättre styrning av minoritetspolitiken. I strategin ingår även insatser för att stärka nationella minoritetsspråk bl a revitalisering av dessa. I språklagen, *SFS 2009:600*, stadgas att det allmänna har särskilt ansvar att skydda och främja nationella minoritetsspråken. Lagen trädde i kraft den 1.7.2009.

Sverigefinska Riksförbundet, SFRF, är sverigefinnarnas minoritets-, intresse och fritidsorganisation. Riksförbundet som länge har arbetat för utvidgade minoritetspolitiska rättigheter för sverigefinnar ser positivt på besluten. I SFRF ingår 130 finska föreningar runt om i landet. Vi håller på att informera och utbilda våra medlemmar om lagen och strategin. På flera orter har redan bildats samarbetsgrupper som har inlet dialog med beslutsfattare i kommuner. Dessa möten har upplevts mycket positivt både av våra och kommunernas representanter. Vi anser att samarbetet gagnar både kommuner och sverigefinnar och bidrar till att strategin förverkligas för den sverigefinska minoriteten.

Flera av våra medlemsföreningar arbetar aktivt för att kommuner som ännu inte ingår i förvaltningsområdet frivilligt ansluter sig till det. För utvidgning av förvaltningsområdet har 50 miljoner kronor avsatts för år 2010 till statsbidrag till berörda kommuner.

Med stöd av ovanstående vädjar Sverigefinska riksförbundet till kommuner att de

- arbetar aktivt för att förverkliga regeringens minoritetspolitiska strategi för sverigefinnar
- informerar sverigefinnar om deras rättigheter enligt lagen och informerar även personalen samt majoritetsbefolkningen i kommunen
- inleder samarbete med sverigefinska föreningar för att ge dem rätt till inflytande och utvecklar former för samråd enligt lagen
- är lyhörda och samarbetar med sverigefinska föreningar när det gäller kommunens frivilliga anslutning till förvaltningsområdet för finska och lämnar anmälan om detta till regeringen

- ger service, vård och omsorg på finska bl a genom att rationellt utnyttja finsktalande personalen i kommuner
- vidtar aktiva åtgärder för att skydda, främja och revitalisera finska språket så att det hålls levande i kommunen
- stödjer aktivt sverigefinnarnas möjlighet att behålla och utveckla sin kultur
- fäster särskild uppmärksamhet och främjar sverigefinska barns utveckling av kulturell identitet samt deras minoritetsspråk

Ytterligare information: Helena Kivisaari tel. 08-615 83 51 eller 070-743 14 61,  
e-post [helena@rskl.se](mailto:helena@rskl.se)

## SVERIGEFINSKA RIKSFÖRBUNDET



Voitto Visuri  
ordförande



Helena Kivisaari  
ombudsman

INTEGRATIONS- OCH JÄMSTÄLLDHETSDEPARTEMENTET

# RÄTTIGHETER STÄRKS FÖR DE NATIONELLA MINORITETERNA

## FAKTABLAS

*Regeringen presenterade i mars 2009 en ny minoritetspolitisk strategi i propositionen Från erkännande till egenmakt – regeringens strategi för de nationella minoriteterna (prop. 2008/2009:158).*

*Strategin innehåller en rad förändringar för att stärka de nationella minoriteternas rättigheter och för att höja ambitionen i hur minoritetspolitiken ska genomföras. Regeringen satsar 70 miljoner kronor på reformen som ska genomföras från och med 2010. Budgeten för minoritetspolitiken blir därmed dryga 80 miljoner kronor. Riksdagen har den 10 juni 2009 antagit propositionen.*



### BAKGRUND

Minoritetspolitiken infördes som politikområde år 2000 i anslutning till att Sverige ratificerade Europarådets ramkonvention om skydd för nationella minoriteter och den europeiska stadgan om landsdels- eller minoritetsspråk. Målet med den svenska minoritetspolitiken är att ge skydd för de nationella minoriteterna, stärka deras möjligheter till inflytande och stödja de historiska minoritetsspråken så att de hålls levande. Sveriges nationella minoriter är judar, romer, samer, sverigefinnar och tornedalingar. Minoritetsspråken är jiddisch, romani chib, samiska, finska och meänkieli.

Erfarenheter visar att de minoritetspolitiska målen är svåra att nå och att tillräcklig hänsyn inte har tagits till de nationella minoriteternas behov.

Europarådet har i sin granskning av svensk minoritetspolitik pekat på behovet av förbättringar på en rad områden.

Regeringens minoritetspolitiska strategi innehåller därför åtgärder för att:

- säkerställa en bättre efterlevnad av Europarådets minoritetskonventioner
- bättre följa upp genomförandet av minoritetspolitiken
- motverka diskriminering av och utsatthet för de nationella minoriteterna
- stärka de nationella minoriteternas egenmakt och inflytande samt
- främja bevarandet av de nationella minoritetsspråken.



REGERINGSKANSLIET

Integrations- och  
jämställdhetsdepartementet

## INTEGRATIONS- OCH JÄMSTÄLLDHETSDEPARTEMENTET

# RÄTTIGHETER STÄRKS FÖR DE NATIONELLA MINORITETERNA

### NY LAG OM NATIONELLA MINORITER

En ny lag om nationella minoriteter och minoritets-språk (SFS 2009:724) ska ersätta nuvarande lagar om rätt att använda samiska respektive finska och meänkieli (SFS 1999:1175, 1999:1176). Ändringar görs också i sametingslagen (SFS 1992:1433) och socialtjänstlagen (SFS 2001:453). Lagändringarna träder i kraft den 1 januari 2010.

Sveriges internationella förpliktelser innebär att vissa minoritetsrättigheter ska förverkligas i hela landet. Alla fem nationella minoriteter omfattas därför av den nya lagen. För myndigheter införs en skyldighet att informera de nationella minoriteterna om deras rättigheter enligt den nya lagen. Ett särskilt ansvar att skydda och främja de nationella minoritetsspråken införs. De nationella minoriteternas möjligheter att behålla och utveckla sin kultur i Sverige ska främjas, liksom barns utveckling av en kulturell identitet och det egna minoritetsspråket.

### FÖRVALTNINGSOMRÅDEN UTVIDGAS

Det förstärkta minoritetsskyddet som i dag gäller för samiska, finska och meänkieli i sju kommuner i Norrbotten – de så kallade förvaltningsområdena – utvidgas geografiskt till att omfatta fler kommuner. Det innebär att fler enskilda kan använda finska respektive samiska i kontakter med myndigheter och att fler får rätt till förskoleverksamhet och äldreomsorg helt eller delvis på finska respektive samiska.

Förvaltningsområdet för finska språket utvidgas till 18 nya kommuner. Dessa är: Botkyrka, Eskilstuna, Hallstahammar, Haninge, Huddinge, Håbo, Köping, Sigtuna, Solna, Stockholm, Södertälje, Tierp, Upplands Väsby, Upplands-Bro, Uppsala, Älvkarleby, Österåker och Östhammar. Kommuner som sedan tidigare ingår i förvaltningsområdet är Gällivare, Haparanda, Kiruna, Pajala och Övertorneå.

Förvaltningsområdet för samiska språket utvidgas till 13 nya kommuner. Dessa är: Arvidsjaur, Berg, Härjedalen, Lycksele, Malå, Sorsele, Storuman, Strömsund, Umeå, Vilhelmina, Åre, Älvdalen och Östersund. Kommuner som sedan tidigare ingår i förvaltningsområdet är Arjeplog, Gällivare, Jokkmokk och Kiruna.

Förvaltningsområdet för meänkieli utvidgas inte. Området omfattar även i fortsättningen kommunerna Gällivare, Haparanda, Kiruna, Pajala och Övertorneå.

Berörda kommuner får statsbidrag för de merknader som de nya bestämmelserna medför. Även andra kommuner än de nu utvalda ska ha möjlighet att ingå frivilligt i ett förvaltningsområde och därmed bli berättigade till statsbidrag. Regeringen fattar beslut om sådan frivillig anslutning efter ansökan av kommun som vill ingå.

### STÄRKTA RÄTTIGHETER UTANFÖR FÖRVALTNINGSOMRÅDENA

Enskilda har rätt att använda finska, meänkieli respektive samiska i kontakter med myndigheter, om ett ärendet kan handläggas av personal som behärskar minoritetsspråket. Enskilda ska även ges möjlighet till äldreomsorg på finska, meänkieli respektive samiska, om kommunen har tillgång till språkkunnig personal. Förvaltningsmyndigheterna ska därför verka för att det finns tillgång till personal med kunskaper i finska, meänkieli respektive samiska där detta behövs i kontakter med myndigheten eller i omvårdnaden om äldre människor. Detta innebär en ändring av socialtjänstlagen.

Enskilda har alltid rätt att använda finska och samiska vid sina skriftliga kontakter med Riksdagens ombudsmän, Justitiekanslern, Försäkringskassan, Skatteverket, och Diskrimineringsombudsmannen i ärenden i vilka den enskilde är part eller ställföreträdare för part.

## INTEGRATIONS- OCH JÄMSTÄLLDHETSDEPARTEMENTET

# RÄTTIGHETER STÄRKS FÖR DE NATIONELLA MINORITETERNA

### TYDLIGARE MYNDIGHETSANSVAR

Efterlevnaden av Europarådets minoritetskonventioner behöver förbättras genom att myndigheternas ansvar förtysligas. Länsstyrelsen i Stockholms län och Sametinget får därför ansvar att följa upp hur minoritetpolitikens genomförs. Dessa myndigheter ska även genom rådgivning, information och liknande verksamhet hjälpa andra förvaltningsmyndigheter vid tillämpning av lagen och i samråd med berörda kommuner samordna utvidgning av förvaltningsområdena.

Länsstyrelsen i Stockholms län och Sametinget får i uppdrag att genomföra insatser för att öka kunskapen och medvetenheten om de nationella minoriteterna och Sveriges folkrättsliga förpliktelser. Sametinget får även i uppdrag att skapa och ansvara för en hemsida rörande de nationella minoriteterna.

Sametinget ska i fortsättningen fastställa mål för – och inte endast leda – det samiska språkarbetet. Riksdag och regering kan formulera övergripande mål för den nationella språkpolitiken, men ansvaret för att uttrycka målsättningar för det interna samiska språkarbetet bör ligga på Sametinget.

Diskrimineringsombudsmannens främjandearbete bland de nationella minoriteterna behöver fortsätta. Den nya diskrimineringslagen (SFS 2008:567) ger Diskrimineringsombudsmannen goda förutsättningar att även i fortsättningen verka för lika rättigheter och möjligheter för nationella minoriteter, bl.a. genom att öka kunskapen om diskrimineringsfrågor bland dessa grupper.

### STÄRKT INFLYTANDE

De nationella minoriteternas egenmakt och inflytande behöver stärkas för att Sverige på ett bättre sätt ska kunna leva upp till åtagandena i minoritetsskonventionerna. Bättre möjligheter till inflytande för de nationella minoriteterna är också centralt för att synliggöra gruppernas behov i samhället.

De nationella minoriteternas rätt till inflytande regleras i lagen om nationella minoriteter och minoritetsspråk. Det är särskilt viktigt att de nationella minoriteterna ges möjlighet till samråd på lokal nivå, eftersom det är där många beslut som berör enskilda fattas.

Organisationsstödet till organisationer som företräder nationella minoriter höjs också från och med budgetåret 2010. Det är särskilt angeläget att prioritera de nationella minoriteternas förutsättningar att skapa fungerade samrådsmodeller inom förvaltningsområdena.

### INSATSER FÖR ATT STÄRKA MINORITETSSPRÅKEN

De nationella minoritetsspråkens framtid i Sverige är oviss. Vissa av språken, bl.a. sydsamiskan, är starkt hotade. Aktiva insatser behövs för att stärka, bevara och revitalisera de nationella minoritetsspråken. Att revitalisera ett språk betyder att vidta åtgärder så att ett hotat språk börjar återta mark bl.a. genom att fler börjar tala det.

Förutom de åtgärder som införs för att underlätta enskildas möjligheter att använda minoritetsspråken i kontakter med myndigheter ska även att två samiska språkcentra etableras i det sydsamiska området i Östersund respektive Tärnaby.

Sametinget blir huvudman för dessa språkcentra som ska bedriva utåtriktad verksamhet för att utveckla och stimulera till en ökad användning av det samiska språket.

## INTEGRATIONS- OCH JÄMSTÄLLDHETSDEPARTEMENTET

# RÄTTIGHETER STÄRKS FÖR DE NATIONELLA MINORITETERNA

Regeringen avsätter särskilda medel från och med budgetåret 2010 för revitaliseringssatser för de nationella minoritetsspråken. Medlen ska användas för insatser som riktar sig till enskilda och ska fördelas efter ansökan av den myndighet som regeringen bestämmer. Ytterligare medel avsätts för språkvårdsinsatser för de nationella minoritetsspråken och till en början kommer särskilt meänkieli att prioriteras. För att stärka det samiska språket utökas också tillgången på integrerad samisk undervisning från och med 2010 (integrerad samisk undervisning anordnas i kommunala grundskolor och innebär att elever kan få undervisning med samiska inslag och undervisning i samiska utöver modersmålsundervisning i samiska).

### ORTNAMN PÅ MINORITETSSPRÅK

Ortnamn på minoritetsspråken är en värdefull del av kulturarvet som behöver värnas aktivt av samhällets företrädare. För att synliggöra detta kulturarv får Vägverket i uppdrag att öka sitt arbete med att skylta på minoritetsspråkiga ortnamn. Statliga och kommunala myndigheter bör värna ortnamn på minoritetsspråken och synliggöra minoritetsspråkens närvaro genom skyltar och annan utmärkning. Ortnamn på minoritetsspråk bör även användas som namn på postorter.

### VETA MER

Ytterligare information om de nationella minoriteterna, minoritetspolitik, minoritetskonventionerna och proposition 2008/09:158 finns tillgänglig på regeringens webbplatser [www.manskligarattigheter.se](http://www.manskligarattigheter.se) och [www.regeringen.se/integration](http://www.regeringen.se/integration).

Propositionen kan också köpas hos Riksdagens tryckeriexpedition, tel. 08-786 5810 eller laddas ned från [www.regeringen.se](http://www.regeringen.se)

Frågor om sakinhållet besvaras av Enheten för diskrimineringsfrågor, Integrations- och jämställdhetsdepartementet, tfn 08-405 10 00.



REGERINGSKANSLIET

Integrations- och  
jämställdhetsdepartementet

Poliittisille päättäjille

Tyresö

kunnassa.

Tiedättehan, että suomen kieli on yksi Ruotsin kansallisista vähemmistökielistä?

Ja että Ruotsin kielilaki (SFS 2009:600) velvoittaa julkisia tahoja suojelemaan ja edistämään suomen kieltä Ruotsissa.

Tiedättehän jo, että suomenkielisillä vanhuksilla on oikeus suomenkieliseen vanhustenkoittoon Ruotsissa. Vähemmistölain (SFS 2009:724) mukainen perusoikeus tietyistä peruspalveluista suomeksi on voimassa koko maassa. Lisäksi on voimassa erityismääräyksiä suomen kielen hallintoalueella. Hallintoalueeseen kuuluvat kunnat saavat kohdennettua valtiontukea näistä aiheutuviin lisäkuluihin.

kunnan asukkaana vetoan vähemmistölain 2009:724, kielilain ja sosiaalipalvelulain 6 § nojalla, että kotikuntani ryhtyy välittömästi konkreettisiin toimenpiteisiin ja tiedottaa näistä oikeuksista, kartoitaa mitä suomenkielentaitoista ammattihenkilökuntaa kunnasta löytyy ja nostaa esiin suomen kielen merkityksen vanhustenhoidossa.

Kunnen suomenkielisen vanhusväestön tilannetta on välittömästi parannettava siten, että vanhustenhuollon avuntarpeen määrittelyjötä (biståndsbedömare) koulutetaan nälissä kysymyksissä niin, että minä tai lähisukulaiseni voisi mahdollisimman nopeasti saada tarvittavaa hoitoa ja huoltoa osittain tai kokonaan suomeksi.

Allekirjoitus

Kimi Pihlakoski

Yhteystiedot

070-6776981

Tekstin julkaisija Ruotsinsuomalaisien Keskusliitto yhteistyössä RSEn, Ruotsinsuomalaiset Eläkeläiset – järjestön kanssa. Sama suomen- ja ruotsinkielinen teksti on tulostettavissa sivulta [www.rskl.se](http://www.rskl.se)



Till ansvariga politiker i

Tyresö

kommun.

Visst vet ni att finskan är ett nationellt minoritetsspråk i Sverige?

Och att den svenska språklagen (SFS 2009:600) förpliktar det allmänna att skydda och främja det finska språket i Sverige. Visst känner ni till att finsktalande äldre har rätt till äldrevård på finska i Sverige? Grundskyddet enligt minoritetslagen (SFS 2009:724) om viss samhällsservice på finska gäller i hela landet. Dessutom gäller särskilda bestämmelser inom förvaltningsområdet för finskan. Kommunerna inom förvaltningsområdet får ett öronmärkt statsbidrag för dessa merkostnader.

Jag som bor i

kommun hänvisar till minoritetslagen 2009:724, språklagen och socialtjänstlagens § 6 för att min hemkommun snarast vidtar konkreta åtgärder för att informera om dessa rättigheter, kartlägger vilken finsktalande kompetens som finns inom denna sektor inom kommunen och lyfter frågan om det finska språkets betydelse inom äldrevården.

Den åldrande finskspråkiga befolkningens situation i kommunen måste snarast förbättras genom att utbilda biståndsbedömare i dessa frågor för att jag eller min nära anhörig snarast kan få lämplig vård och omsorg helt eller delvis på finska.

Undertecknad

Kimi Pihlakoski

Kontaktpunkter

Finni.b@telia.com

Texten publicerad av Sverigefinska Riksförbundet. I samarbete med SFP, Sverigefinska pensionärer. Samma text på finska och svenska finns att printa ut på [www.rskl.se](http://www.rskl.se)



